



캘리포니아주의 보호 및 주장 시스템

[www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org)

수신자 부담 전화: (800) 776-5746

TTY: (800) 719-5798

---

캘리포니아주 수당 프로그램 예산 삭감에 대한  
제1 현황 보고서 – 2009년 8월 13일

**Medi-Cal 서비스 삭감**

이러한 변경은 캘리포니아주의 예산 절차를 통해 이루어졌습니다. 그러한 변경은 2009년 7월 1일부로 발효되었습니다.

**법률이 어떻게 바뀌었습니까?**

Medi-Cal은 21세 이상의 사람을 위해 아래 열거된 혜택에 대해 더 이상 지불하지 않습니다. 이 변경은 21세 미만의 사람에게에는 영향을 미치지 않습니다. Medi-Cal 수혜자에게 직접적 영향을 미치지 않을 것으로 예상되는 일부 기술적 변경도 있습니다.

**Medi-Cal은 어떤 혜택에 대해 지불하지 않을 것입니까?**

복지 및 기관 관련 법규 제14131.10조는 Medi-Cal이 대부분의 성인을 위한 다음 혜택 및 서비스에 대해 더 이상 지불하지 않을 것이라고 규정합니다(일부 예외 있음. 아래 참조):

- 치과 서비스
- 언어 치료 서비스
- 족병 치료 서비스
- 청각 치료 서비스
- 척추신경 서비스
- 침술 서비스

- 시력 측정 및 안경사 서비스 (안과[눈을 위한 의사 서비스]는 계속 지원될 것임)
- 심리학 서비스(정신과 서비스 및 카운티 정신 건강 프로그램을 통한 모든 서비스는 계속 지원될 것임)
- 실금 크림 및 세척제.

## 혜택이 바뀌지 않는 사람도 있습니까?

예. 다음과 같은 사람들을 위해서는 위의 **Medi-Cal** 혜택 및 서비스가 변경되지 않을 것입니다:

- 21세 미만, 또는
- 전문 요양 시설(레벨 A 또는 B; 여기에는 아급성 간호 시설이 포함됨)에서 생활, 또는
- 임신. (임신한 경우 임신 관련 혜택 및 서비스를 계속 받을 수 있습니다. 치료하지 않고 두면 임신 곤란을 야기할 수 있는 질병을 치료하기 위해 위에 열거된 다른 혜택 및 서비스도 받을 수 있습니다. 여기에는 치아 검사, 클리닝 및 치주 치료가 포함됩니다. 아기가 태어난 후 최장 60일간 치과 및 기타 혜택 및 서비스도 받을 수 있습니다), 또는
- 캘리포니아 아동 서비스 프로그램을 통한 혜택을 수령, 또는
- 노인요양프로그램(Program of All-Inclusive Care for the Elderly)을 통한 혜택을 수령.

## 위의 예외에 해당되지 않는 경우에도 일부 혜택을 여전히 받을 수 있습니까?

다음에 해당되는 경우 특정 치과 서비스를 포함하여 삭감된 혜택 중 일부 또는 전부를 여전히 받을 수 있습니다:

- 유전적불구자프로그램(Genetically Handicapped Persons Program)을 통한 서비스를 수령, 또는
- 카운티 정신 건강 프로그램을 통한 혜택을 수령, 또는
- Medicare 파트 B 프로그램을 통한 혜택을 수령, 또는
- 의사로부터 직접 서비스를 수령.

이러한 변경에 대한 질문이 있으면 자신의 의사 또는 치과의사에게 문의해야 합니다.

위에 열거된 혜택 및 서비스 중에 이러한 예외에 해당되지 않는 경우에도 여전히 받을 수 있는 혜택 및 서비스가 있습니까?

예:

- 비상 질병이 발생하여 그 비상 질병을 치료하기 위해 혜택이 요구되는 경우 위에 열거된 혜택 및 서비스를 받을 수 있습니다.
- 치과의사가 제공하는 일부 의료 및 수술 서비스는 계속 제공될 것입니다. 상세 정보는 본인의 치과의사에게 문의하십시오.
- 이러한 혜택 및 서비스 중 일부는 병원 외래환자 클리닉, 연방정부 인정 보건센터, 벽지 보건 클리닉, 인디언 보건 서비스 센터, 성인 주간 보건센터에서 또는 재가 보건 기관을 통해 제공될 수 있습니다. 위탁의 경우는 본인의 일차 의료 제공자에게 문의하십시오.
- 만약 귀하가 현재 그것을 받고 있거나 또는 21세 미만 같은 제외 그룹으로부터 21세가 되어 비제외 그룹으로 이동하는 경우에도 이러한 혜택 및 서비스 중 일부는 지속될 수 있습니다. 상세 정보는 본인의 일차 의료 제공자에게 문의하십시오.
- Medi-Cal이 더 이상 부담하지 않는 혜택 및 서비스 중 일부를 귀하의 카운티 보건부가 제공할 수 있을지도 모릅니다.

상세 정보는 어디서 입수할 수 있습니까?

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/Benefits.aspx>를 방문하십시오.

이러한 변경에 대해 추가 질문이 있는 경우에는 Medi-Cal 수혜자 서비스 라인 **1-888-284-0623**으로 전화해도 됩니다.

이러한 변경에 동의하지 않는 경우 심리를 요구할 수 있습니까?

이 법률이 귀하에게 올바르게 적용되지 않고 있다고 생각하는 경우 공정 심리를 받을 권리가 있습니다. 예컨대, 귀하가 예외 사항 중 하나에 해당되기 때문에 삭감된 서비스를 받을 자격이 여전히 있다고 생각하지만 카운티가 귀하의 서비스를 계속 삭감하는 경우 귀하에게는 공정 심리를 받을 권리가 있습니다. 이러한 삭감 때문에 귀하가 시설로 내몰릴 것으로 생각되는 경우 **Disability Rights California**(캘리포니아주 장애인 권리

단체)에 연락해 주시면 우리가 귀하를 도울 수 있는지 검토하도록 하겠습니다.

### **법적 소송이 제기된 적이 있습니까?**

권리 옹호자들이 이러한 삭감을 중단시키기 위해 연방 법원에 소송을 제기하였습니다. 사건 번호는 **C-09-02307 EMC**이며, 본 전단지의 일자 현재 **2009년 8월 5일** 캘리포니아주 북부지구 법원에서 **Edward M. Chen** 판사 주재로 심리가 예정되어 있습니다. 이 소송에 대한 추가 정보가 입수되는 대로 **Disability Rights California**(캘리포니아주 장애인 권리 단체)는 해당 웹사이트 [www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org)에 그 내용을 게시할 것입니다.